

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 22 MAY 2001
No. 2001/97 (PART II)

MARDI 22 MAI 2001
No. 2001/97 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 22 May 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole Consultation
(closed) Room

The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

Briefing by the Secretary-General

Angola

Briefing by Mr. Ibrahim Gambari, Adviser of the Secretary-General for Special Assignments in Africa

Other matters

UNITED NATIONS MONITORING, VERIFICATION AND INSPECTION COMMISSION (UNMOVIC)

Fifth plenary session

10 a.m. - Conference
1 p.m. closed meeting Room 8

3 p.m. - Conference
6 p.m. closed meeting Room 8

Mardi 22 mai 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières Salle de
(privées) consultations

La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine

Exposé du Secrétaire général

Angola

Exposé de M. Ibrahim Gambari, Conseiller du Secrétaire général pour les missions spéciales en Afrique

Questions diverses

COMMISSION DE CONTRÔLE, DE VÉRIFICATION ET D'INSPECTION DES NATIONS UNIES

Cinquième session plénière

10 heures à Salle de
13 heures séance privée conférence 8

15 heures à Salle de
18 heures séance privée conférence 8

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/97 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/97 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY**ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS**

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Section 27F: Administration, Vienna
2. Section 27G: Administration, Nairobi

**UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW****WORKING GROUP ON ARBITRATION***Thirty-fourth session*

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

**United Nations Convention on
the Law of the Sea****COMMISSION ON THE LIMITS OF
THE CONTINENTAL SHELF***Ninth session*

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES**

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Section 27F : Administration, Vienne
2. Section 27G : Administration, Nairobi

**COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR
LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL****GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ARBITRAGE***Trente-quatrième session*

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

**Convention des Nations Unies sur
le droit de la mer****COMMISSION SUR LES LIMITES
DU PLATEAU CONTINENTAL***Neuvième session*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL
COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS

2001 session

10 a.m. - Conference
 1 p.m. 23rd meeting Room 4

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)] (E/C.2/2001/R.2 and Add.1-4 and E/C.2/2001/R.3)

3 p.m. - Conference
 6 p.m. 24th meeting Room 4

1. New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)] (E/C.2/2001/R.2 and Add.1-4 and E/C.2/2001/R.3)
2. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in general and special consultative status with the Economic and Social Council [6] (E/C.2/2001/2/Add.19)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Bridging the Digital Divide in Africa", organized by the Economic Commission for Africa, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, today, 22 May 2001, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2.

The panel will be chaired by H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council. Ms. Karima Bounemra Ben Soltane, Director of the Development Information Services Division, Economic Commission for Africa, will be the moderator. Presentations will be made by Mr. Abdoulaye Ndiaye, Chief Executive Officer, AGIR Promouvoir, Dakar, Senegal; Dr. Nii Quaynor, Executive Chairman, Network Computer Systems, Accra, Ghana; Mr. Denis Gilhooly, Senior Advisor to the Administrator on Information and Communication Technologies (ICT) Strategy, Policy and Plans, United Nations Development Programme; Mr. Bobak Rezaian, World Bank; and Mr. Andrew Radolf, Regional Communications Advisor, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, New York Liaison Office. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL
COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS
NON GOUVERNEMENTALES

Session de 2001

10 heures à Salle de
 13 heures 23e séance conférence 4

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)] (E/C.2/2001/R.2 et Add.1 à 4 et E/C.2/2001/R.3)

15 heures à Salle de
 18 heures 24e séance conférence 4

1. Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)] (E/C.2/2001/R.2 et Add.1 à 4 et E/C.2/2001/R.3)
2. Examen des rapports quadriennaux soumis par des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général ou spécial auprès du Conseil économique et social [6] (E/C.2/2001/2/Add.17)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Combler l'écart du numérique en Afrique", organisée par la Commission économique pour l'Afrique, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mardi 22 mai 2001 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2.

La réunion sera présidée par S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social. Mme Karima Bounemra Ben Soltane, Directrice de la Division des services de l'information pour le développement de la Commission économique pour l'Afrique, sera le modérateur. Des exposés seront faits par M. Abdoulaye Ndiaye, Président-Directeur général, AGIR Promouvoir, Dakar (Sénégal); M. Nii Quaynor, Président exécutif, Network Computer Systems, Accra (Ghana); M. Denis Gilhooly, Conseiller principal auprès de l'Administrateur sur les stratégies, les politiques et les plans dans le domaine des technologies de l'information et des communications, Programme des Nations Unies pour le développement; M. Bobak Rezaian, Banque mondiale; et M. Andrew Radolf, Conseiller en matières de communications régionales, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (Bureau de liaison de New York). Les membres des missions permanentes, les institutions et les organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), today, 22 May 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), aujourd'hui 22 mai 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

TWENTY-FIFTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
FOR AN OVERALL REVIEW AND
APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF
THE OUTCOME OF THE UNITED NATIONS
CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS
(HABITAT II)
(6-8 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on the overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II) is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-fifth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN
EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE
DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA
CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES POUR
LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS
(HABITAT II)
(6-8 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur l'examen et à l'évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II) est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON HIV/AIDS
(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE
AU VIH/SIDA
(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Rio Group on HIV/AIDS *today*, 22 May 2001, from 9 a.m. to 10 a.m., from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. and from 6.15 p.m. to 7 p.m., in Conference Room 9.

Panel discussion

There will be a panel discussion, organized by the Permanent Mission of Brazil, *today*, 22 May 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Dr. Paulo Roberto Teixeira, Director of the Brazilian Program on HIV/AIDS and Other Sexually Transmitted Diseases (STD), will make a presentation. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal meeting

There will be a meeting of Commonwealth countries participating in the preparatory process for the special session of the General Assembly on HIV/AIDS *today*, 22 May 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room A.

Briefing

The briefing on the logistical arrangements for the twenty-fifth special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) will take place *today*, 22 May 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 1.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe de Rio sur le VIH/sida auront lieu *aujourd'hui* 22 mai 2001 de 9 heures à 10 heures, de 13 h 15 à 14 h 45 et de 18 h 15 à 19 heures, dans la salle de conférence 9.

Table ronde

Une table ronde, organisée par la Mission permanente du Brésil, aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Dr Paulo Roberto Teixeira, Directeur du Programme brésilien sur le VIH/sida et les autres maladies sexuellement transmissibles (MST), fera un exposé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Réunion officielle

Une réunion des pays du Commonwealth participant au processus préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence A.

Réunion d'information

La réunion d'information sur les dispositions logistiques en vue de la vingt-cinquième session extraordinaire consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble des résultats de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II) aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 1.

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) will be held today, 22 May 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 2.

As from Wednesday, 2 May 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

The Web site of the United States of America Presidency of the Security Council can be visited at the following address: <http://www.un.int/usa>.

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: <http://www.un.org/ga/president>. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégageant (FNUOD) auront lieu aujourd'hui 22 mai 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 2.

À partir du mercredi 2 mai 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

Le sous-site Internet de la présidence des États-Unis d'Amérique au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: <http://www.un.int/usa>.

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : <http://www.un.org/ga/president>. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: <http://www.un.int/sweden>.

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : <http://www.un.int/sweden>.

*

*

*

*

*

*

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

*

*

*

*

*

*

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: <http://www.indonesiamission-ny.org> or <http://www.un.int/indonesia>.

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial sur le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : <http://www.indonesiamission-ny.org> ou <http://www.un.int/indonesia>.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Ad Hoc Working Group of the General Assembly on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Development in Africa will meet from 29 May to 1 June 2001 in Conference Room 1, to monitor the implementation of the recommendations made by the Secretary-General. The themes "Education" will be taken up on Tuesday and Wednesday, 29 and 30 May, in the morning, and "Conflict prevention and peace-building" on Thursday and Friday, 31 May and 1 June, also in the morning.

The updated matrix on implementation of the Secretary-General's recommendations can be found at the following Web site address: <http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/matrix2001.htm> (for general information on the Working Group: <http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html>). Hard copies of the updated matrix are also available in room S-2977 (contact: Mr. Timur Alasaniya (tel.: (212) 963-5143)). An information note on the meeting was sent to all delegations on 10 May 2001 by the President of the General Assembly.

Side event

In connection with the meetings of the Open-ended Ad Hoc Working Group of the General Assembly on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa, two informal NGO sessions will take place in Conference Room 1 on Tuesday, 29 May 2001, from 1 p.m. to 3 p.m. (devoted to education in Africa), and on Thursday, 31 May, from 1 p.m. to 3 p.m. (devoted to conflict prevention and post-conflict peace-building). These sessions will provide non-governmental organizations with an opportunity to share information on their activities/initiatives and experiences in these two important areas. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organisations and the media are invited to attend.

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children will hold informal consultations from 30 May to 1 June 2001 in Conference Room 4.

Following the informal consultations held from 1 to 3 May 2001, the Bureau of the Preparatory Committee has prepared a second revised version of the draft outcome document of the special session. Background information on this version is now available at UNICEF House (room H-222-2) and on the UNICEF Web site (www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm). Background information on "We the Children: End-decade review of follow-up to the World Summit for Children" (report of the Secretary-General) is also available at UNICEF House (room H-222-2) and on the UNICEF Web site (<http://www.unicef.org/specialsession/review/htm>).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique se réunira du 29 mai au 1er juin 2001 dans la salle de conférence 1, pour examiner l'application des recommandations du Secrétaire général. La question de l'éducation sera examinée le mardi 29 et le mercredi 30 mai, dans la matinée, et le Groupe de travail examinera la question de la prévention des conflits et la consolidation de la paix le jeudi 31 mai et le vendredi 1er juin, également dans la matinée.

On peut se procurer la matrice actualisée des recommandations du Secrétaire général sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/matrix2001.htm> (pour des informations générales sur le Groupe de travail : <http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html>). Des exemplaires de la matrice sont également disponibles au bureau S-2977 (contact : M. Timur Alasaniya (tél. : (212) 963-5143)). Une note d'information concernant la réunion a été envoyée à toutes les délégations le 10 mai 2001 par le Président de l'Assemblée générale.

Activité parallèle

Dans le cadre des travaux du Groupe de travail à composition non limitée sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique, deux réunions à l'intention des ONG auront lieu dans la salle de conférence 1, le mardi 29 mai 2001, de 13 heures à 15 heures (consacrée à l'éducation en Afrique), et le jeudi 30 mai de 13 heures à 15 heures (consacrée à la prévention des conflits et à la consolidation de la paix après les conflits). Les organisations non gouvernementales auront l'occasion de partager des informations concernant leurs activités/initiatives et leurs expériences dans ces deux domaines importants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants tiendra des consultations officielles du 30 mai au 1er juin 2001 dans la salle de conférence 4.

À la suite des consultations officielles tenues du 1er au 3 mai 2001, le Bureau du Comité préparatoire a établi une deuxième version révisée du projet de conclusions de la session extraordinaire. On peut se procurer des renseignements de base concernant cette version à l'UNICEF House (bureau H-222-2) et sur le site Web de l'UNICEF (www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm). On peut également se procurer des renseignements de base sur le document "We the Children: End-decade review of follow-up to the World Summit for Children" (rapport du Secrétaire général) à l'UNICEF House (bureau H-222-2) et sur le site Web de l'UNICEF (<http://www.unicef.org/specialsession/review/htm>).

The 207th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Friday, 1 June 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax: (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

The Credentials Committee for the twenty-fifth special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II) will hold a closed meeting on Wednesday, 6 June 2001, at 12.30 p.m. in Conference Room 7.

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations on the coordination segment of the Economic and Social Council will take place, under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on Friday, 25 May 2001, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

**

La 207^e séance du Comité des relations avec le pays hôte s'ouvrira le vendredi 1^{er} juin 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adoptée à sa 164^e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur : (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

La Commission de vérification des pouvoirs pour la vingt-cinquième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la Conférence des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat II) tiendra une séance privée le mercredi 6 juin 2001 à 12 h 30 dans la salle de conférence 7.

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officielles

Des consultations officielles sur le débat du Conseil économique et social consacré aux questions de coordination auront lieu, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), le vendredi 25 mai 2001 de 11 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Coordination of the United Nations work in Africa: Meeting the International Development Goals in Africa", organized by the Economic Commission for Africa, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 23 May 2001, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2.

The panel will be chaired by H.E. Mr. Ivan Šimonovi (Croatia), Vice-President of the Economic and Social Council. Mr. K.Y. Amoako, Executive Secretary, Economic Commission for Africa, will be the moderator. Presentations will be made by Mr. Jacques Loup, Deputy Assistant Administrator, United Nations Development Programme, Regional Bureau for Africa; Mr. Andrew Roberfroid, Deputy Executive Director for Programme and Strategic Planning, United Nations Children's Fund; Mr. Kunio Waki, Deputy Executive Director, United Nations Population Fund; Mr. Sudhir Shetty, Lead Economist in the Office of the Chief Economist, Africa Region, World Bank; and Dr. Mpanju-Shumbusho, Director, HIV/AIDS (Strategy Advocacy and Partnerships), HIV/AIDS Department, World Health Organization. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

*

The fifth session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva from 28 May to 1 June 2001. The first meeting will take place on Monday, 28 May, at 10 a.m.

Members of the Commission, as well as observers who wish to attend, are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935) until 21 May 2001. After this date, kindly fax the composition of your delegation to the office of Mr. Mongi Hamdi, UNCTAD/Geneva (fax: 41-22-917-0122).

The provisional agenda of the Commission is contained in documents E/CN.16/2001/1 and Add.1 (issued in Geneva only but can be accessed through the optical disk).

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Coordination des activités des Nations Unies en Afrique", organisée par la Commission économique pour l'Afrique, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 23 mai 2001 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2.

La réunion sera présidée par S.E. M. Ivan Šimonovi (Croatie), Vice-Président du Conseil économique et social. M. K.Y. Amoako, Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique, sera le modérateur. Des exposés seront faits par M. Jacques Loup, Administrateur assistant adjoint, Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement; M. Andrew Roberfroid, Directeur exécutif adjoint pour les programmes et la planification stratégique, Fonds des Nations Unies pour l'enfance; M. Kunio Waki, Directeur exécutif adjoint, Fonds des Nations Unies pour la population; M. Sudhir Shetty, Économiste principal, Bureau du Chef économiste pour la région de l'Afrique, Banque mondiale; et M. Mpanju-Shumbusho, Directeur, VIH/sida (Promotion des stratégies et partenariats), Département du VIH/sida de l'Organisation mondiale de la santé. Les membres des missions permanentes, les institutions et les organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

*

La cinquième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement se tiendra au Palais des Nations à Genève du 28 mai au 1er juin 2001. La première séance aura lieu le lundi 28 mai à 10 heures.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs qui souhaitent participer, sont priés de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935) jusqu'au 21 mai 2001. Après cette date, prière de télécopier la composition de la délégation au bureau de M. Mongi Hamdi, CNUCED/Genève (télécopieur : 41-22-917-0122).

L'ordre du jour provisoire de la Commission figure dans les documents E/CN.16/2001/1 et Add.1 (publié à Genève, mais disponible par l'intermédiaire du disque optique).

The first session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 11 to 22 June 2001. The session will be convened on Monday, 11 June, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/4. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972). Delegations are requested to provide the Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (Ms. June Chesney (fax: (212) 963-5935)).

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2001

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 4 to 8 June 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 28 May 2001.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 2001 on Thursday, 24 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

Annual session 2001

The annual session 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 11 to 22 June 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 4 June 2001.

Le Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra sa première session au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 11 au 22 juin 2001. La session s'ouvrira le lundi 11 juin à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire fait l'objet du document E/CN.18/2001/4. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972). Les délégations sont priées de communiquer au Secrétariat les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (Mme June Chesney (télécopieur : (212) 963-5935)).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 4 au 8 juin 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 28 mai 2001.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2001 le jeudi 24 mai 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de Conférence 2.

Session annuelle de 2001

La session annuelle de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 11 au 22 juin dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais au plus tard le lundi 4 juin 2001.

**Technical cooperation among
developing countries**

The twelfth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC) will be held from Tuesday, 29 May, to Friday, 1 June 2001, in Conference Room 2. The meeting is open to all States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The provisional annotated agenda and the organization of work of the session are contained in documents TCDC/12/L.2 and TCDC/12/L.3.

The list of speakers in the general debate is open at the Division for United Nations Affairs, UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact Ms. Myra Kare at UNDP (tel.: (212) 906-5744; fax: (212) 906-5776).

**Coopération technique entre pays
en développement**

La douzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement se tiendra du mardi 29 mai au vendredi 1er juin 2001 dans la salle de conférence 2. La session est ouverte à tous les États, aux institutions des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales intéressées. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents TCDC/12/L.2 et TCDC/12/L.3.

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte à la Division des relations avec les organismes des Nations Unies du PNUD. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter Mme Myra Kare au PNUD (tél. : (212) 906-5744; télécopieur : (212) 906-5776).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Asian Group of the Whole
on Thursday, 24 May 2001, at 3 p.m. in Conference Room 2.

There will be a meeting of the developing countries with
low forest cover on Friday, 25 May 2001, from 10 a.m. to 1
p.m. in Conference Room 7.

There will be a meeting of the Group of 77 (*on the opera-
tional activities segment of the Economic and Social Council*)
on Friday, 25 May 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Con-
ference Room 7.

Briefing

The Director of the Statistics Division of the Department
of Economic and Social Affairs (DESA), Mr. Hermann
Habermann, will hold a briefing on the issue of basic indica-
tors in the context of conference follow-up on Wednesday 23
May 2001, from 1.15 p.m. to 2.15 p.m. in Conference Room 7.
All interested delegations are cordially invited.

Training course

The training course, organized by the Department of Eco-
nomic and Social Affairs (DESA), on "Information and Com-
munication Technology for Socio-economic Development:
Global Space Tele Bridge over Digital Divide" will take place
on Wednesday, 23 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Con-
ference Room C. For further information, please contact Mr.
Alexei Tikhomirov (tel.: (212) 963-1070).

Briefing

In connection with the preparations for the special session
of the General Assembly on HIV/AIDS, the Permanent Mis-
sion of Sweden and the Permanent Delegation of the European
Commission to the United Nations will hold a briefing on
Wednesday, 23 May 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in
Conference Room 8, in order to present the European Union
Programme for Accelerated Action on HIV/AIDS, Malaria
and Tuberculosis.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion plénière du Groupe asiatique aura lieu le jeudi
24 mai 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

Une réunion des pays en développement qui ont un faible
couvert forestier aura lieu le vendredi 25 mai 2001 de 10
heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Une réunion du Groupe des 77 (*débat du Conseil écono-
mique et social consacré aux activités opérationnelles*) aura
lieu le vendredi 25 mai 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la
salle de conférence 7.

Réunion d'information

Le Directeur de la Division de statistique du Département
des affaires économiques et sociales (DAES), M. Hermann
Habermann, tiendra une réunion d'information sur la question
des indicateurs fondamentaux dans le cadre du suivi des con-
férences le mercredi 23 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la
salle de conférence 7. Toutes les délégations intéressées sont
invitées.

Cours de formation

Le cours de formation, organisé par le Département des
affaires économiques et sociales, sur "Les technologies de
l'information et des communications au service du dévelop-
pement socio-économique : le pont des télécommunications de
l'espace mondial versus l'écart du numérique" aura lieu le
mercredi 23 mai 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle
de conférence 1. Pour de plus amples renseignements, veuillez
contacter M. Alexei Tikhomirov (tél. : (212) 963-1070).

Réunion d'information

Dans le cadre des préparatifs en vue de la session extraor-
dinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida, la
Mission permanente de la Suède et la Délégation permanente
de la Commission européenne auprès de l'Organisation des
Nations Unies tiendront une réunion d'information le mercredi
23 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence
8, pour présenter le Programme de l'Union européenne pour
une intervention accélérée dans la lutte contre le VIH/sida, le
paludisme et la tuberculose.

Briefing

Mr. K. Y. Amoako, Executive Secretary of the Economic Commission for Africa (ECA), will hold a briefing for the African Group of the Whole (at the ambassadorial level) on the outcome of the recent ECA Joint Conference of the Ministers of Finance and Ministers of Economic Development and Planning, held in Algiers, as well as on several other important issues relating to Africa and to the work of the Commission. The briefing will take place on Thursday, 24 May 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

Panel discussion

There will be a panel discussion, organized by the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) and UNDP Africa, on Friday, 1 June 2001, from 2.30 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Mr. Mark Malloch Brown, UNDP Administrator, will deliver a keynote speech on "Key Microfinance Challenges: Integrating New Technologies and Linking Grassroots Initiatives to Policy Making". The panel will be chaired by Ms. Anne-Marie Chidzero, Regional Advisor, UNCDF/SUM and UNDP Africa. Presentations of country experiences will be made on Guatemala; Benin, Malawi, Mongolia and Morocco. The event is co-hosted by Mr. Normand Lauzon, Executive Secretary, United Nations Capital Development Fund, and Mr. Abdoulie Janneh, Assistant Administrator and Director of UNDP Africa. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will be held in New York from Monday to Friday, 18 to 22 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

Réunion d'information

M. K. Y. Amoako, Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), tiendra une réunion d'information à l'intention du Groupe africain plénier (au niveau des ambassadeurs) sur les résultats de la Conférence commune de la CEA des Ministres des finances et des Ministres du développement économique et de la planification, tenue à Alger, ainsi que sur d'autres questions importantes relatives à l'Afrique et aux activités de la Commission. La réunion se tiendra le jeudi 24 mai 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3.

Table ronde

Une table ronde, organisée par le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) et PNUD Afrique, aura lieu le vendredi 1er juin 2001 de 14 h 30 à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Mark Malloch Brown, Administrateur du PNUD, fera un discours liminaire sur le thème "Les défis clés du microfinancement : intégrer les nouvelles technologies et lier les initiatives communautaires à l'élaboration des politiques". Mme Anne-Marie Chidzero, Conseillère régionale pour le FENU/SUM et PNUD Afrique, présidera la réunion. Des expériences de pays seront présentées concernant le Guatemala; le Bénin, le Malawi, la Mongolie et le Maroc. La réunion sera animée par M. Normand Lauzon, Secrétaire exécutif du Fonds d'équipement des Nations Unies, et M. Abdoulie Janneh, Administrateur assistant et Directeur de PNUD Afrique. Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), organisent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. Therefore, members of Embassies in Washington such as Trade/ Economic/Legal Attachés and any members of the relevant Ministries from Capitals are also encouraged to apply.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 11 June 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

Announcements

The eleventh meeting of the Programme Coordinating Board (PCB) of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will be held from 30 May to 1 June 2001, at the World Meteorological Organization building, in Geneva. The official documents for the meeting are now posted on the UNAIDS Web site at the following address: <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

The attention of Member States is drawn to the Note Verbale from the Department for Disarmament Affairs dated 22 February 2001 (DD8/8-2001/OIMM), based on General Assembly resolution 54/43 entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", requesting the submission of data by 30 April. Member States that have not already communicated this data to the Department for Disarmament Affairs are encouraged to do so.

Background information for the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council (<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm>). Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428).

La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Les membres des ambassades à Washington, tels que les attachés commerciaux, économiques ou juridiques, ainsi que tous les autres membres des ministères concernés des capitales sont également encouragés à s'inscrire.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 11 juin 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

Avis

La onzième réunion du Conseil de coordination du programme (CCP) du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) aura lieu du 30 mai au 1er juin 2001, au siège de l'Organisation Météorologique Mondiale à Genève. Les documents officiels pour la réunion sont désormais disponibles sur le site Web de l'ONUSIDA (<http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>).

L'attention des États Membres est appelée sur la Note verbale du Département des affaires de désarmement datée du 22 février 2001 (DD8/8-2001/OIMM), fondée sur la résolution 54/43 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence de dépenses militaires", demandant que les données soient communiquées avant le 30 avril. Les États Membres qui ne l'ont pas déjà fait sont priés de communiquer ces données au Département des affaires de désarmement.

Des renseignements de base sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social est disponible sur le site Web du Conseil (<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm>). Des exemplaires sont également disponibles auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 21 May 200

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

2001 session

21st meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee began its consideration of agenda item 3 (b) and heard statements by the representatives of India, the Russian Federation, Germany, China, Algeria, the United States, Cuba, Pakistan, the Sudan, Turkey, Ethiopia and France, as well as by the observer for the United Kingdom.

The representative of International Council for Caring Communities, Inc., a non-governmental organization, responded to questions posed by members of the Committee.

22nd meeting

The Committee continued its consideration of agenda item 3 (b) and heard statements by the representatives of Germany, Algeria, the Sudan, India, the United States, China, Ethiopia, Bolivia, France, the Russian Federation, Pakistan, Turkey, Cuba and Chile, as well as by the observers for Ireland and the Libyan Arab Jamahiriya.

The representative of the International Council of Management Consulting Institutes, a non-governmental organization, responded to questions posed by members of the Committee.

Convention on the Right of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD

Twenty-seventh session

United Nations Office at Geneva

MONDAY, 21 MAY 2001

698th meeting

The session was opened by Ms. Soussan Raadi-Azarakhchi, Officer-in-charge, Support Services, Office of the High Commissioner for Human Rights.

The new members of the Committee, Mr. Abdul Aziz Al-Sheedi, Ms. Ghalia Mohd Bin Hamad Al-Thani, Ms. Saisuree Chutikul, Mr. Luigi Citarella and Ms. Marilia Sardenberg, made a solemn declaration. The Committee elected Mr. Jaap Doek as Chairperson, Ms. Amina Hamza El-Guindi, Ms. Awa N'Deye Ouedraogo and Ms. Marilia Sardenberg as Vice-Chairpersons, and Ms. Judith Karp as Rapporteur.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 21 mai 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Session de 2001

21e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 (b)]

Le Comité commence l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Inde, Fédération de Russie, Allemagne, Chine, Algérie, États-Unis, Cuba, Pakistan, Soudan, Turquie, Éthiopie et France, ainsi que de l'observateur du Royaume-Uni.

Le représentant de l'International Council for Caring Communities, Inc., une organisation non gouvernementale, répond aux questions posées par les membres du Comité.

22e séance

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, Algérie, Soudan, Inde, États-Unis, Chine, Éthiopie, Bolivie, France, Fédération de Russie, Pakistan, Turquie, Cuba et Chili, ainsi que des observateurs de l'Irlande et de la Jamahiriya arabe libyenne.

Le représentant de l'International Council of Management Consulting Institutes, une organisation non gouvernementale, répond aux questions posées par les membres du Comité.

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT

Vingt-septième session

Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 21 MAI 2001

698e séance

La session est ouverte par Mme Soussan Raadi-Azarakhchi, Administrateur chargé des services d'appui du Haut Commissariat aux droits de l'homme.

Les nouveaux membres du Comité, M. Abdul Aziz Al-Sheedi, Mme Ghalia Mohd Bin Hamad Al-Thani, Mme Saisuree Chutikul, M. Luigi Citarella et Mme Marilia Sardenberg, font une déclaration solennelle. Le Comité élit M. Jaap Doek Président, Mme Amina Hamza El-Guindi, Mme Awa N'Deye Ouedraogo et Mme Marilia Sardenberg Vice-Présidentes et Mme Judith Karp Rapporteur.

Adoption of the agenda [1]*Organizational matters* [2]

The Committee adopted the provisional agenda (CRC/C/106) and the tentative programme of work.

Submission of reports of States parties [3]

The Committee considered the item.

Organizational matters [2]*Methods of work of the Committee* [6]

The Committee considered the items in closed session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]**

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

*Ratification: Canada (18 May 2001)**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

*Ratification: Croatia (21 May 2001)**

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Signature: Cook Islands (21 May 2001)

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

In accordance with its article 24, the Convention will be open for signature at Stockholm by all States and by regional economic integration organizations on 23 May 2001 at the Stockholm City Conference Centre/Folkets Hus, and thereafter at United Nations Headquarters in New York until 22 May 2002.

* Date of receipt of the relevant documents.

Adoption de l'ordre du jour [1]*Questions d'organisation* [2]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (CRC/C/106) et le programme de travail provisoire.

Présentation de rapports par les États parties [3]

Le Comité examine la question.

Questions d'organisation [2]*Méthodes de travail du Comité* [6]

Le Comité examine ces questions en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.**[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]**

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Ratification : Canada (18 mai 2001)*

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Croatie (21 mai 2001)*

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Signature : Îles Cook (21 mai 2001)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants, Stockholm, 22 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Conformément à son article 24, la Convention sera ouverte à la signature de tous les États et organisations régionales d'intégration économique à Stockholm, au Centre de conférence de la ville de Stockholm/Folkets Hus le 23 mai 2001; et par la suite, au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 22 mai 2002.

* Date de réception des documents pertinents.

Consistent with international treaty law and the established practice, delegations intending to sign the Convention are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance of the signature event to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693). Originals of full powers should be submitted to the Conference Secretariat of the United Nations Environment Programme in room 401 at the Stockholm City Conference Centre/Folkets Hus, Barnhusgatan 12-14, in Stockholm, Sweden.

It will be further recalled on this occasion that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives must be in possession of appropriate full powers, emanating from one of the above-mentioned authorities. Such full powers to sign treaties are to be distinguished from credentials issued for representatives of States participating in the Conference.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 22 May, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting is open to staff members only.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Conformément au droit international des traités et à la pratique dépositaire établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer la Convention de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs pour la cérémonie de signature à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (Bureau S-3200C), New York, N.Y. 10017 (télécopieur : (212) 963-3693). Les originaux des pleins pouvoirs doivent être aussi soumis au Secrétariat de la Conférence du Programme des Nations Unies pour l'environnement, salle 401 du Centre de conférence de la ville de Stockholm/Folkets Hus, Barnhusgatan 12-14, à Stockholm (Suède).

À cet égard, il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les Ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants devront être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une des autorités ci-dessus mentionnées. Ces pleins pouvoirs de signature des traités sont à distinguer des pouvoirs délivrés aux représentants des États participant à la Conférence.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.